

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην απόφαση 2009/767/ΕΚ της Επιτροπής, της 16ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση μέτρων που διευκολύνουν τη χρήση διαδικασιών με ηλεκτρονικά μέσα μέσω των «ενιαίων κέντρων εξυπηρέτησης» βάσει της οδηγίας 2006/123/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 274 της 20ής Οκτωβρίου 2009)

Οι αναφορές που ακολουθούν αφορούν την δημοσίευση στην ΕΕ L 299 της 14.11.2009, σ.18.

1. Στη σελίδα 31, στο σημείο «Scheme information U R I (διάταξη 5.3.7)»:

αντί: «Ο παρών κατάλογος είναι η εφαρμογή TSL της/του [ονομασία του οικείου κράτους μέλους] «Κατάλογος εμπιστευσης εποπτευόμενων/ διαπιστευμένων παρόχων υπηρεσιών πιστοποίησης» που παρέχει πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση εποπτείας/διαπίστευσης των υπηρεσιών πιστοποίησης από τους παρόχους υπηρεσιών πιστοποίησης (CSP) οι οποίοι εποπτεύονται/ διαπιστεύονται από την/το [ονομασία του οικείου κράτους μέλους] ως προς τη συμμόρφωση με τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/93/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με το κοινοτικό πλαίσιο για ηλεκτρονικές υπογραφές.

Ο κατάλογος εμπιστευσης αποσκοπεί στα εξής:

- στην καταγραφή και στην παροχή αξιόπιστων πληροφοριών σχετικά με την κατάσταση εποπτείας/διαπίστευσης των υπηρεσιών πιστοποίησης από παρόχους υπηρεσιών πιστοποίησης οι οποίοι εποπτεύονται/ είναι διαπιστευμένοι από τη/το [ονομασία του οικείου κράτους μέλους], ως προς τη συμμόρφωση με τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/93/ΕΚ,
- στη διευκόλυνση της επικύρωσης των ηλεκτρονικών υπογραφών που υποστηρίζονται από τις εποπτευόμενες/ διαπιστούμενες υπηρεσίες πιστοποίησης που εγγράφονται στον κατάλογο από τους καταγεγραμμένους CSP.

Ο κατάλογος εμπιστευσης ενός κράτους μέλους παρέχει κάποιες ελάχιστες πληροφορίες για τους εποπτευόμενους/ διαπιστευμένους CSP που εκδίδουν αναγνωρισμένα πιστοποιητικά σύμφωνα με τις διατάξεις που ορίζονται στην οδηγία 1999/93/ΕΚ (άρθρο 3 παράγραφοι 3 και 2, και άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α), συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με τα QC που υποστηρίζουν την ηλεκτρονική υπογραφή και σχετικά με το αν η υπογραφή δημιουργείται μέσω μιας ασφαλούς διάταξης δημιουργίας υπογραφής.

Οι CSP οι οποίοι εκδίδουν Αναγνωρισμένα Πιστοποιητικά (Qualified Certificates -QC) που παρατίθενται εδώ εποπτεύονται από την /το [ονομασία του οικείου κράτους μέλους] και μπορούν επίσης να διαπιστευτούν ως προς τη συμμόρφωση με τις διατάξεις που ορίζονται από την οδηγία 1999/93/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων του παραρτήματος I (απαιτήσεις για τα QC), και εκείνων του παραρτήματος II (απαιτήσεις για τους CSP που εκδίδουν QC). Το ισχύον σύστημα «εποπτείας» (αντίστοιχα σύστημα «εθελοντικής διαπίστευσης») ορίζεται και πρέπει να πληροί τις σχετικές απαιτήσεις της οδηγίας 1999/93/ΕΚ, ειδικά εκείνες που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3, άρθρο 8 παράγραφος 1, άρθρο 11 (αντίστοιχα, άρθρο 2 σημείο 13, άρθρο 3 παράγραφος 2, άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α), άρθρο 8 παράγραφος 1, άρθρο 11).

Ο κατάλογος εμπιστευσης και η παρούσα εφαρμογή TSL συμπεριλαμβάνουν εθελοντικά σε εθνική βάση επιπλέον πληροφορίες σχετικά με άλλους εποπτευόμενους/διαπιστευμένους CSP που δεν εκδίδουν QC, αλλά που παρέχουν υπηρεσίες σχετικά με τις ηλεκτρονικές υπογραφές (π.χ. CSP που παρέχουν υπηρεσίες χρονοσφράγισης και που εκδίδουν αδειοδοτικά χρονοσφράγισης, CSP που εκδίδουν μη αναγνωρισμένα πιστοποιητικά κ.λπ.)»

διάβαζε: «The present list is the TSL implementation of [name of the relevant Member State] «Trusted List of supervised/ accredited Certification Service Providers» providing information about the supervision/accreditation status of certification services from Certification Service Providers (CSPs) who are supervised/accredited by [name of the relevant Member State] for compliance with the relevant provisions of Directive 1999/93/EC of the European Parliament and of the Council of 13 December 1999 on a Community framework for electronic signatures.

The Trusted List aims at:

- listing and providing reliable information on the supervision/accreditation status of certification services from Certification Service Providers, who are supervised/accredited by [name of the relevant Member State] for compliance with the relevant provisions laid down in Directive 1999/93/EC;
- facilitating the validation of electronic signatures supported by those listed supervised/accredited certification services from the listed CSPs.

The Trusted List of a Member State provides a minimum of information on supervised/accredited CSPs issuing Qualified Certificates in accordance with the provisions laid down in Directive 1999/93/EC (Art. 3.3, 3.2 and Art. 7.1(a)), including information on the QC supporting the electronic signature and whether the signature is or not created by a Secure Signature Creation Device.

The CSPs issuing Qualified Certificates (QCs) listed here are supervised by [name of the relevant Member State] and may also be accredited for compliance with the provisions laid down in Directive 1999/93/EC, including with the requirements of Annex I (requirements for QCs), and those of Annex II (requirements for CSPs issuing QCs). The applicable «supervision» system (respectively «voluntary accreditation» system) is defined and must meet the relevant requirements of Directive 1999/93/EC, in particular those laid down in Art. 3.3, Art. 8.1, Art. 11 (respectively, Art.2.13, Art. 3.2, Art 7.1(a), Art. 8.1, Art. 11)

Additional information on other supervised/accredited CSPs not issuing QCs but providing services related to electronic signatures (e.g. CSP providing Time Stamping Services and issuing Time Stamp Tokens, CSP issuing non-Qualified certificates, etc.) are included in the Trusted List and the present TSL implementation at a national level on a voluntary basis.»

2. Στη σελίδα 33, στο σημείο «Scheme / type / community / rules (διάταξη 5.3.9)»:

αντί: **«Συμμετοχή σε ένα σχήμα**

Κάθε κράτος μέλος πρέπει να δημιουργήσει έναν «Κατάλογο εμπιστευσης εποπτευόμενων/ διαπιστευμένων παρόχων υπηρεσιών πιστοποίησης» που να παρέχει πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση εποπτείας/διαπίστευσης των υπηρεσιών πιστοποίησης από τους παρόχους υπηρεσιών πιστοποίησης (CSPs) οι οποίοι εποπτεύονται/διαπιστεύονται από το οικείο κράτος μέλος ως προς τη συμμόρφωση με τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/93/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με το κοινοτικό πλαίσιο για ηλεκτρονικές υπογραφές.

Η παρούσα εφαρμογή TSL των εν λόγω καταλόγων εμπιστευσης πρέπει επίσης να αναφέρεται στον κατάλογο συνδέσμων (δεικτών) προς την εφαρμογή TSL, από κάθε κράτος μέλος, του οικείου καταλόγου εμπιστευσης, ο οποίος καταρτίζεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Πολιτική/ κανόνες για την αξιολόγηση των καταγεγραμμένων υπηρεσιών

Ο κατάλογος εμπιστευσης ενός κράτους μέλους πρέπει να παρέχει κάποιες ελάχιστες πληροφορίες για τους εποπτευόμενους/διαπιστευμένους CSP που εκδίδουν αναγνωρισμένα πιστοποιητικά σύμφωνα με τις διατάξεις που ορίζονται στην οδηγία 1999/93/ΕΚ (άρθρο 3 παράγραφος 3 και 2, και άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α), συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με το αναγνωρισμένο πιστοποιητικό (QC) που υποστηρίζει την ηλεκτρονική υπογραφή και σχετικά με το αν η υπογραφή δημιουργείται ή όχι μέσω μιας ασφαλούς διάταξης δημιουργίας υπογραφής.

Οι CSP που εκδίδουν αναγνωρισμένα πιστοποιητικά (QC) πρέπει να εποπτεύονται από το κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένοι (αν είναι εγκατεστημένοι σε κάποιο κράτος μέλος) και μπορούν επίσης να είναι διαπιστευμένοι ως προς τη συμμόρφωση με τις διατάξεις της οδηγίας 1999/93/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων του παραρτήματος Ι (απαιτήσεις για τα QC), και των απαιτήσεων του παραρτήματος ΙΙ (απαιτήσεις για τους CSP που εκδίδουν QC). Οι CSP που εκδίδουν QC, οι οποίοι είναι διαπιστευμένοι σε ένα κράτος μέλος, πρέπει να εξακολουθούν να συμμορφώνονται με το κατάλληλο σύστημα εποπτείας του εν λόγω κράτους μέλους, εκτός αν δεν είναι εγκατεστημένοι στο εν λόγω κράτος μέλος. Το ισχύον σύστημα «εποπτείας» (αντίστοιχα σύστημα «εθελοντικής διαπίστευσης») ορίζεται και πρέπει να πληροί τις σχετικές απαιτήσεις της οδηγίας 1999/93/ΕΚ, ειδικά εκείνες που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3, άρθρο 8 παράγραφος 1, άρθρο 11 (αντίστοιχα, άρθρο 2 σημείο 13, άρθρο 3 παράγραφος 2, άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α), άρθρο 8 παράγραφος 1, άρθρο 11).

Ο κατάλογος εμπιστευσης και η παρούσα εφαρμογή TSL μπορούν να συμπεριλαμβάνουν εθελοντικά σε εθνική βάση επιπλέον πληροφορίες σχετικά με άλλους εποπτευόμενους/διαπιστευμένους CSP που δεν εκδίδουν QC, αλλά που παρέχουν υπηρεσίες σχετικά με τις ηλεκτρονικές υπογραφές (π.χ. CSP που παρέχουν υπηρεσίες χρονοσφράγισης και που εκδίδουν αδειοδοτικά χρονοσφράγια, CSP που εκδίδουν μη αναγνωρισμένα πιστοποιητικά κ.λπ.).

Οι CSP που δεν εκδίδουν QC, αλλά που παρέχουν βοηθητικές υπηρεσίες, μπορούν να εμπίπτουν σε ένα σύστημα «εθελοντικής διαπίστευσης» (όπως ορίζεται στην οδηγία 199/93/ΕΚ και σε συμμόρφωση με αυτήν) ή/και στο πλαίσιο ενός εθνικά καθορισμένου «αναγνωρισμένου σχήματος έγκρισης», το οποίο εφαρμόζεται σε εθνική βάση για την εποπτεία της συμμόρφωσης με τις διατάξεις που ορίζονται στην οδηγία 1999/93/ΕΚ και ενδεχομένως με τις εθνικές διατάξεις όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών πιστοποίησης (υπό την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 11 της οδηγίας). Κάποια από τα φυσικά ή ψηφιακά (λογικά) αντικείμενα που δημιουργούνται ή που εκδίδονται ως αποτέλεσμα της παροχής μιας υπηρεσίας πιστοποίησης μπορεί να δικαιούνται μια ειδική «αναγνώριση» βάσει της συμμόρφωσής τους με τις διατάξεις και τις απαιτήσεις που ορίζονται σε εθνικό επίπεδο, αλλά η έννοια μιας τέτοιας «αναγνώρισης» ενδέχεται να περιορίζεται αποκλειστικά στο εθνικό επίπεδο.

Ερμηνεία της εφαρμογής TSL του καταλόγου εμπιστευσης

Οι γενικές κατευθυντήριες γραμμές χρήσης για τις εφαρμογές ηλεκτρονικών υπογραφών, τις υπηρεσίες ή τα προϊόντα που βασίζονται στην εφαρμογή TSL ενός καταλόγου εμπιστευσης, σύμφωνα με το παράρτημα της απόφασης της Επιτροπής [παραπέμπουμε στην παρούσα απόφαση] έχουν ως εξής:

Μια καταχώριση «CA/QC» «Αναγνωριστικό τύπου υπηρεσίας (Sti)» (παρομοίως μια καταχώριση CA/QC που αναγνωρίζεται περαιτέρω ότι αποτελεί «RootCA/QC» μέσω της χρήσης του εκτεταμένου πεδίου «Επέκταση πληροφοριών υπηρεσίας (Sie)» additionalServiceInformation)

- δηλώνει ότι από την αρχή πιστοποίησης με «Ψηφιακό αναγνωριστικό υπηρεσίας (Sdi)» (παρομοίως με την ιεραρχία της αρχής πιστοποίησης η οποία ξεκινά από την αρχή πιστοποίησης βάσης με αναγνωριστικό «Sdi»), από τον αντίστοιχο CSP (βλ. συσχετιζόμενα πεδία πληροφοριών TSP), όλα τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά για οντότητα-τελικό αποδέκτη είναι αναγνωρισμένα πιστοποιητικά (QC) **εφόσον** υποστηρίζεται ότι είναι τέτοια στο πιστοποιητικό μέσω της χρήσης των κατάλληλων δηλώσεων QcStatements που ορίζονται μέσω του ETSI TS 101 862 (δηλ. QcC, QcSSCD) ή/ και των αναγνωριστικών QCP(+) OIDs που ορίζονται στο ETSI TS 101 456 (και αυτό διασφαλίζεται από τον εκδίδοντα CSP και κατοχυρώνεται από τον φορέα εποπτείας/διαπίστευσης του κράτους μέλους)

Σημείωση: σε περίπτωση που δεν υπάρχουν πληροφορίες «Sie» «Προσδιορισμός» ή σε περίπτωση που ένα πιστοποιητικό για οντότητα-τελικό αποδέκτη το οποίο υποστηρίζεται ότι είναι QC δεν «αναγνωρίζεται περαιτέρω» μέσω μιας σχετικής καταχώρισης «Sie», τότε οι πληροφορίες «με δυνατότητα επεξεργασίας με μηχανικά μέσα» που βρίσκονται στο QC θεωρούνται, βάσει της εποπτείας/διαπίστευσης, ως ακριβείς. Αυτό σημαίνει ότι η χρήση (ή η μη χρήση) των κατάλληλων δηλώσεων QcStatements που καθορίζονται βάσει του ETSI (δηλ. QcC, QcSSCD) ή/και των αναγνωριστικών QCP(+) OIDs που καθορίζονται βάσει του ETSI βεβαιώνεται ότι συμφωνεί με αυτό που υποστηρίζει ο CSP που εκδίδει QC.

- **και AN** υπάρχουν πληροφορίες «Sie» «Προσδιορισμός», τότε εκτός από τον παραπάνω εξ ορισμού κανόνα ερμηνείας χρήσης, τα πιστοποιητικά εκείνα που ορίζονται μέσω της χρήσης της εν λόγω καταχώρισης «Sie» «Προσδιορισμός», η οποία βασίζεται στην αρχή της αλληλουχίας των «φίλτρων», εντοπίζοντας περαιτέρω ένα σύνολο πιστοποιητικών πρέπει να εξετάζονται σύμφωνα με τους συσχετιζόμενους «προσδιοριστές», παρέχοντας κάποιες επιπλέον πληροφορίες όσον αφορά την «υποστήριξη από SSSCD» ή/και το «νομικό πρόσωπο ως υποκείμενο» (π.χ. τα πιστοποιητικά εκείνα που περιέχουν ένα καθορισμένο αναγνωριστικό στο εκτεταμένο πεδίο της πολιτικής πιστοποιητικού, ή/και που διαθέτουν μια συγκεκριμένη σχηματομορφή «χρήσης κλειδιού» ή/και που φιλτράρονται μέσω της χρήσης μιας συγκεκριμένης τιμής που πρέπει να εμφανίζεται σε ένα συγκεκριμένο πεδίο ή εκτεταμένο πεδίο του πιστοποιητικού κ.λπ.). Οι προσδιοριστές αυτοί αποτελούν μέρος του παρακάτω συνόλου «προσδιοριστών», οι οποίοι χρησιμοποιούνται για να επανορθώσουν την έλλειψη πληροφοριών στο αντίστοιχο περιεχόμενο του QC, και οι οποίοι χρησιμοποιούνται αντίστοιχα:

- για να υποδείξουν τη φύση της υποστήριξης από ασφαλή διάταξη δημιουργίας υπογραφών:
 - τιμή προσδιοριστή «QCWithSSCD», η οποία σημαίνει «το QC υποστηρίζεται από ασφαλή διάταξη δημιουργίας υπογραφών» ή
 - τιμή προσδιοριστή «QCNoSSCD», η οποία σημαίνει «το QC δεν υποστηρίζεται από ασφαλή διάταξη δημιουργίας υπογραφών» ή
 - τιμή προσδιοριστή «QCSSCDStatusAsInCert», η οποία σημαίνει ότι οι πληροφορίες υποστήριξης από ασφαλή διάταξη δημιουργίας υπογραφών είναι βέβαιο ότι περιλαμβάνονται σε οποιοδήποτε QC βάσει των πληροφοριών «Sdi»-«Sie» που παρέχονται στην εν λόγω καταχώριση CA/QC,

H/KAI

- για να υποδειχθεί έκδοση υπέρ νομικού προσώπου:
 - τιμή προσδιοριστή «QCForLegalPerson», η οποία σημαίνει «το πιστοποιητικό εκδόθηκε υπέρ νομικού προσώπου»

Ο γενικός κανόνας ερμηνείας για οποιαδήποτε άλλη καταχώριση τύπου «Sti» είναι ότι η καταγεγραμμένη υπηρεσία που ονομάζεται βάσει της τιμής πεδίου «Sn» και που αναγνωρίζεται κατά μονοσήμαντο τρόπο βάσει της τιμής πεδίου «Sdi» έχει τρέχουσα κατάσταση εποπτείας/διαπίστευσης σύμφωνα με την τιμή πεδίου «Scs» από την ημερομηνία που υποδεικνύεται στο «Current status starting date and time» (Ημερομηνία και ώρα έναρξης της τρέχουσας κατάστασης). Ενδέχεται να εντοπιστούν ειδικό κανόνες ερμηνείας για οποιοδήποτε επιπλέον πληροφορίες όσον αφορά μια καταγεγραμμένη υπηρεσία (π.χ. πεδίο «Service Information Extensions» (Επεκτάσεις πληροφοριών υπηρεσίας), όταν ισχύει, στο ειδικό URI ανά κράτος μέλος, ως μέρος του υπάρχοντος πεδίου «Scheme type/ community/ rules» (Τύπος/Κοινότητες/κανόνες σχήματος).

Παρακαλείσθε να ανατρέξετε στις τεχνικές προδιαγραφές για ένα κοινό σχεδιάγραμμα για τον «Κατάλογο εμπιστευσης των εποπτευόμενων/διαπιστευμένων παρόχων υπηρεσιών πιστοποίησης» στο παράρτημα της απόφασης της Επιτροπής [παραπομπή στην παρούσα απόφαση] για περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με τα πεδία, την περιγραφή και την έννοια της εφαρμογής του TSL των καταλόγων εμπιστευσης των κρατών μελών.»

Διάβαζε: «Participation in a scheme

Each Member State must create a “Trusted List of supervised/accredited Certification Service Providers” providing information about the supervision/accreditation status of certification services from Certification Service Providers (CSPs) who are supervised/accredited by the relevant Member State for compliance with the relevant provisions of Directive 1999/93/EC of the European Parliament and of the Council of 13 December 1999 on a Community framework for electronic signatures.

The present TSL implementation of such Trusted Lists is also to be referred to in the list of links (pointers) towards each Member State’s TSL implementation of their Trusted List, compiled by the European Commission.

Policy/rules for the assessment of the listed services

The Trusted List of a Member State must provide a minimum of information on supervised/accredited CSPs issuing Qualified Certificates in accordance with the provisions laid down in Directive 1999/93/EC (Art. 3.3, 3.2 and Art. 7.1(a)), including information on the Qualified Certificate (QC) supporting the electronic signature and whether the signature is or not created by a Secure Signature Creation Device.

The CSPs issuing Qualified Certificates (QCs) must be supervised by the Member State in which they are established (if they are established in a Member State), and may also be accredited, for compliance with the provisions laid down in Directive 1999/93/EC, including with the requirements of Annex I (requirements for QCs), and those of Annex II (requirements for CSPs issuing QCs). CSPs issuing QCs that are accredited in a Member State must still fall under the appropriate supervision system of that Member State unless they are not established in that Member State. The applicable “supervision” system (respectively «voluntary accreditation» system) is defined and must meet the relevant requirements of Directive 1999/93/EC, in particular those laid down in Art. 3.3, Art. 8.1, Art. 11 (respectively, Art.2.13, Art. 3.2, Art 7.1(a), Art. 8.1, Art. 11)

Additional information on other supervised/accredited CSPs not issuing QCs but providing services related to electronic signatures (e.g. CSP providing Time Stamping Services and issuing Time Stamp Tokens, CSP issuing non-Qualified certificates, etc.) may be included in the Trusted List and the present TSL implementation at a national level on a voluntary basis.

CSPs not issuing QCs but providing ancillary services, may fall under a «voluntary accreditation» system (as defined in and in compliance with Directive 1999/93/EC) and/or under a nationally defined “recognised approval scheme” implemented on a national basis for the supervision of compliance with the provisions laid down in Directive 1999/93/EC and possibly with national provisions with regard to the provision of certification services (in the sense of Art. 2.11 of the Directive). Some of the physical or binary (logical) objects generated or issued as a result of the provision of a certification service may be entitled to receive a specific “qualification” on the basis of their compliance with the provisions and requirements laid down at national level but the meaning of such a “qualification” is likely to be limited solely to the national level.

Interpretation of the TSL implementation of the Trusted List

The **general user guidelines** for electronic signature applications, services or products relying on a TSL implementation of a Trusted List according to the Annex of Commission Decision [reference to the present Decision] are as follows:

A “CA/QC” “Service type identifier” (“Sti”) entry (similarly a CA/QC entry further qualified as being a “RootCA/QC” through the use of “Service information extension” (“Sie”) additionalServiceInformation extension)

- indicates that from the “Service digital identifier” (“Sdi”) identified CA (similarly within the CA hierarchy starting from the “Sdi” identified RootCA) from the corresponding CSP (see associated TSP information fields), all issued end-entity certificates are Qualified Certificates (QCs) **provided** that it is claimed as such in the certificate through the use of appropriate ETSI TS 101 862 defined QcStatements (i.e. QcC, QcSSCD) and/or ETSI TS 101 456 defined QCP(+) OIDs (and this is guaranteed by the issuing CSP and ensured by the Member State Supervisory/Accreditation Body)

Note: if no “Sie” “Qualification” information is present or if an end-entity certificate that is claimed to be a QC is not “further identified” through a related “Sie” entry, then the “machine-processable” information to be found in the QC is supervised/accredited to be accurate. That means that the usage (or not) of the appropriate ETSI defined QcStatements (i.e. QcC, QcSSCD) and/or ETSI defined QCP(+) OIDs is ensured to be in accordance with what it is claimed by the CSP issuing QCs.

- **and IF** “Sie” “Qualification” information is present, then in addition to the above default usage interpretation rule, those certificates that are identified through the use of this “Sie” “Qualification” entry, which is constructed on the principle of a sequence of “filters” further identifying a set of certificates, must be considered according to the associated “qualifiers” providing some additional information regarding “SSCD support” and/or “Legal person as subject” (e.g. those certificates containing a specific OID in the Certificate Policy extension, and/or having a specific “Key usage” pattern, and/or filtered through the use of a specific value to appear in one specific certificate field or extension, etc.). Those qualifiers are part of the following set of “qualifiers” used to compensate for the lack of information in the corresponding QC content, and that are used respectively:

- to indicate the nature of the SSCD support:
 - “QCWithSSCD” qualifier value meaning “QC supported by an SSCD”, or
 - “QCNoSSCD” qualifier value meaning “QC not supported by an SSCD”, or
 - “QCSSCDStatusAsInCert” qualifier value meaning that the SSCD support information is ensured to be contained in any QC under the “Sdi”-“Sie” provided information in this CA/QC entry;

AND/OR

- to indicate issuance to Legal Person:
 - “QCForLegalPerson” qualifier value meaning “Certificate issued to a Legal Person”

The general interpretation rule for any other “Sti” type entry is that the listed service named according to the “Sn” field value and uniquely identified by the “Sdi” field value has a current supervision/accreditation status according to the “Scs” field value as from the date indicated in the “Current status starting date and time”. Specific interpretation rules for any additional information with regard to a listed service (e.g. “Service information extensions” field) may be found, when applicable, in the Member State specific URI as part of the present “Scheme type/community/rules” field.

Please refer to the Technical specifications for a Common Template for the “Trusted List of supervised/ accredited Certification Service Providers” in the Annex of Commission Decision [reference to the actual Decision] for further details on the fields, description and meaning for the TSL implementation of the Member States’ Trusted Lists.»

3. Στη σελίδα 38, στο σημείο «**Service Information**»:

αντί: «TSP(1) Υπηρεσία (1)»

διάβαζε: «TSP(1) Service (1)»

4. Στη σελίδα 40, στο σημείο «Service current status (διάταξη 5.5.4)»:

αντί: «— **Υπό εποπτεία** (<http://uri.etsi.org/TrstSvc/eSigDir-1999-93-EC-TrustedList/Svcstatus/undersupervision>),
 — **Εποπτεία υπηρεσίας υπό αναστολή** (<http://uri.etsi.org/TrstSvc/eSigDir-1999-93-EC-TrustedList/Svcstatus/supervisionincessation>),
 — **Αναστολή εποπτείας** (<http://uri.etsi.org/TrstSvc/eSigDir-1999-93-EC-TrustedList/Svcstatus/supervisionceased>),
 — **Ανάκληση εποπτείας** (<http://uri.etsi.org/TrstSvc/eSigDir-1999-93-EC-TrustedList/Svcstatus/supervisionrevoked>),
 — **Διαπιστευμένη** (<http://uri.etsi.org/TrstSvc/Svcstatus/eSigDir-1999-93-EC-TrustedList/Svcstatus/accredited>),
 — **Αναστολή διαπίστευσης** (<http://uri.etsi.org/TrstSvc/eSigDir-1999-93-EC-TrustedList/Svcstatus/accreditationceased>),
 — **Ανάκληση διαπίστευσης** (<http://uri.etsi.org/TrstSvc/eSigDir-1999-93-EC-TrustedList/Svcstatus/accreditationrevoked>).»

διάβαζε: «— **Under Supervision (Υπό εποπτεία)** (<http://uri.etsi.org/TrstSvc/eSigDir-1999-93-EC-TrustedList/Svcstatus/undersupervision>),
 — **Supervision of Service in Cessation (Εποπτεία υπηρεσίας υπό αναστολή)** (<http://uri.etsi.org/TrstSvc/eSigDir-1999-93-EC-TrustedList/Svcstatus/supervisionincessation>),
 — **Supervision Ceased (Αναστολή εποπτείας)** (<http://uri.etsi.org/TrstSvc/eSigDir-1999-93-EC-TrustedList/Svcstatus/supervisionceased>),
 — **Supervision Revoked (Ανάκληση εποπτείας)** (<http://uri.etsi.org/TrstSvc/eSigDir-1999-93-EC-TrustedList/Svcstatus/supervisionrevoked>),
 — **Accredited (Διαπιστευμένη)** (<http://uri.etsi.org/TrstSvc/Svcstatus/eSigDir-1999-93-EC-TrustedList/Svcstatus/accredited>),
 — **Accreditation Ceased (Αναστολή διαπίστευσης)** (<http://uri.etsi.org/TrstSvc/eSigDir-1999-93-EC-TrustedList/Svcstatus/accreditationceased>),
 — **Accreditation Revoked (Ανάκληση διαπίστευσης)** (<http://uri.etsi.org/TrstSvc/eSigDir-1999-93-EC-TrustedList/Svcstatus/accreditationrevoked>).»

5. Στη σελίδα 43, στο σημείο «**Service Approval History**»:

αντί: «Ιστορικό(1) Υπηρεσιών (1) TSP(1)»

διάβαζε: «TSP(1) Service(1) History(1)»

6. Στη σελίδα 44, στο σημείο «Service information extensions (διάταξη 5.6.6)»:

αντί: **«Ιστορικό(1) Υπηρεσιών (1) TSP(2)**

Το ίδιο για το Ιστορικό(1) Υπηρεσιών (1) TSP(1) (πριν από το Ιστορικό 1)

...

Υπηρεσίες(2) TSP(1)

Το ίδιο για το Υπηρεσίες (2) TSP(1) (όπως ισχύει)

Ιστορικό(1) Υπηρεσιών (2) TSP(1)

...

Πληροφορίες TSP(2)

Το ίδιο για το TSP 2 (όπως ισχύει)

Το ίδιο για το TSP 2 Υπηρεσίες 1

Το ίδιο για το TSP 2 Υπηρεσίες 1 Ιστορικό 1

...»

διάβαζε: **«TSP(1) Service(1) History(2)**

Το ίδιο για το TSP(1) Service(1) History(2) (πριν από το History 1)

...

TSP(1) Service(2)

Το ίδιο για το TSP(1) Service 2 (όπως ισχύει)

TSP(1) Service(2) History(1)

...

TSP(2) Information

Το ίδιο για το TSP 2 (όπως ισχύει)

Το ίδιο για το TSP 2 Service 1

Το ίδιο για το TSP 2 Service 1 History 1

...»
